Acquiring the Korean Causatives

Sun Jae Lee Jordan Kodner

Penn
University of Pennsylvania

The Korean Causative Alternation

- **Korean has two causative constructions**, synthetic **-히(*-hi*)** which applies to a fixed set of about 40 verbs and periphrastic **게 (*ke*)** which applies to an open class [5]
- ***-hi*** has phonologically conditioned allomorphs
- The causative alternation differentiates unaccusative verbs from corresponding transitives (e.g., ***The ice melted*** vs. ***The sun melted the ice***)
- ***Ke*** can also make any intransitive verb into a transitive

Intransitive	Transitive
살다 *sal-da* 'live'	살리다 *sal-li-da* 'save'
앉다 *anj-da* 'sit'	앉히다 *anj-hi-da* 'make sit'
먹다 *meok-da* 'eat'	먹게하다 *meok ke-ha-da* 'make eat'

Acquiring the Causative Alternation

- **English learners are characterized by the over-application of the alternation** (e.g., *"Adam fall toy"* (Adam)) [1]
- **A single paper on the acquisition of Korean has identified three facts [2]**
  1. Under-application of ***-hi***
  2. Only ***ke*** is productive
  3. ***Ke*** is acquired later than ***-hi***

e.g., Under-Application of *-hi* (Yun):

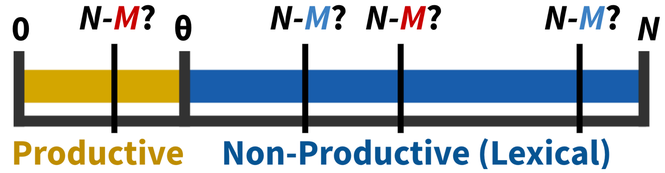
초식공룡이 죽으니까 그 육식공룡이
'The carnivore dies the herbivore'
Attested: 죽으니까 ***juk-eu-nikka*** **'die'**
Expected: 죽이니까 ***juk-i-nikka*** **'kill'**

The Sufficiency Principle Model

How much evidence does a child need to learn a pattern? [4]

- A generalization is productive if the number of **attested instances (types) *M*** is great enough that **those not (yet) attested *N-M*** does not exceed **the sufficiency threshold θ** for number of **linguistic items (types) *N*** that the generalization pertains potentially to
- **If non-productive, learn attested *M* examples lexically**
- As learners mature, *N* and *M* increase and productivity may change

Calculating productivity with the Sufficiency Principle



The sufficiency threshold θ:

N = number of (alternator/stative/ non-alternator) verbs learned so far

θ = *N* / ln *N*

Learn productive *ke* if:
enough ***M*** verbs have been observed in an alternation with ***ke*** *so that*
***N* - *M* < θ**

Learn productive *-hi* if:
enough ***M*** verbs have been observed in an alternation with ***-hi*** *so that*
***N* - *M* < θ**

Data Set

- **Yun's child-directed (CDS) and child-produced (CPS) speech in CHILDES [3]**
- All unaccusative (alternator) verbs were extracted by a native speaker
- Child-produced causative utterances were catalogued
- CPS divided into "correct" and "error" productions
- Adult causative productions were extracted for the SP calculation
- All CDS verbs were sorted into alternator/non/stative and available causative formations were identified

Korean Error (Yun)	Count	English Error (Ross)	Count
-hi over-application	1	Alternation over-app	10
-hi under-application	6	Alternation under-app	0
ke over-application	2		
ke under-application	0		
Total CDS utterances	81,577	**Total CDS utterances**	82,466
Total CPS utterances	38,356	**Total CPS utterances**	35,912

Results

Modeling an early learner's productivity judgments

- Calculating the SP over only the ***M -hi*** and ***M ke*** forms attested in Yun's CDS

In Yun CDS	*M -hi*	*M ke*	*N*	θ	*-hi* Prod?	*ke* Prod?
Alternators	12	4	25	7.6	*N-M*=13, no	*N-M*=21, no
Non-alternators	12	3	129	26.5	*N-M*=117, no	*N-M*=126, no
Statives	1	6	74	17.2	*N-M*=73, no	*N-M*=68, no

- For an early learner whose vocabulary is approximated by Yun's CDS, **neither construction is productive – they are both lexical**
- **We expect under-application** since there is no way to extend either construction to verbs not yet learned
- More ***-hi*** verbs are attested than ***ke*** verbs
- Merging Statives into other classes does not change the result

Modeling an adult's productivity judgments

- Calculating the SP over the ***M -hi*** and ***M ke*** forms determined by adult grammaticality

Adult Judgments	*M -hi*	*M ke*	*N*	θ	*-hi* Prod?	*ke* Prod?
Alternators	16	25	25	7.6	*N-M*=9, no	*N-M*=0, **yes**
Non-alternators	11	128	129	26.5	*N-M*=118, no	*N-M*=1, **yes**
Statives	3	66	74	17.2	*N-M*=71, no	*N-M*=8, **yes**

- For an adult, ***-hi*** **is not productive for any class - it is still lexical**
- But ***ke*** is productive for all verbs
- At some point during development, learners must hear enough verb types with ***ke*** causatives for it to become productive

Discussion

Accounting for acquisition observations

1. **Under-application of *-hi* –** SP defines it as non-productive (lexical-only) for young learners and adults
2. **Only *ke* is productive** – SP consistent with this
3. ***Ke*** **is acquired later than *-hi*** – for early learners, both are unproductive, but more types are attested with ***-hi***. Since both are learned word-by-word, children may use more ***-hi*** than ***ke***, giving the appearance of later acquisition

The same acquisition model (SP) applied to English [x] and Korean accounts for differing development trajectories in those languages

Acknowledgements

We thank Charles Yang and Ava Irani for their input and suggestions. This research was funded in part by an NDSEG fellowship awarded to the second author.

Selected References

[1] M. Bowerman and W. Croft. 2008. The acquisition of the English causative alternation. **[2]** J.-H. Choi. 1999. Sayektongsa suptuk-e kwanhan yenkwu (On the acquisition of causative verbs). **[3]** J.-Y. Ryu. Ryu corpus: `http://childes.talkbank.org/access/eastasian/korean/ryu.html` **[4]** C. Yang. 2016. *The price of productivity: How children learn to break the rules of language*. **[5]** J.-H. Yeon. 1991. The Korean causative-passive correlation revisited.

Contact

{leesunj,jkodner}@sas.upenn.edu